

P. CROW

AZ ÉLET ÓHAJTÁSA

*Ha egy angyal leszáll hozzám,
Mondd azt neki, nem vagyok itthon.*

*Mondd azt, hogy elköltöztem
És elvesztetted a címem.*

*Mondd azt, hogy értekezleten veszek részt,
A sebészemmel, s a Teremtőmmel egyetemben.
Mondd azt neki, magamboz térek nemsokára,
Ám a tüdőlebenyem rosszabb helyzetben van.*

Mondd azt neki: hitetlen vagyok.

*Mondd azt neki: majd rátelefonálok,
Mondd azt, hogy a számát elveszítettem.*

Mondd meg neki: én nem tárgyalok idegenekkel sohasem.

*Mondd meg neki: ha keresztezi utamat,
Kezembe kapom rozsdás kerti nyesóllómat,
S levagdosom szárnyaít takarmánynak.*

Mondd meg neki: vánkosom, párnám még üres számukra.

*Mondd azt neki, tévedett, ez nem az a Crow,
Nem azon az ajtón kopogtatott.*

*Mondd meg neki: annak ellenére,
Hogy álcázta magát, mint bírósági végrehajtó,
Eme Földön a lakkórem előre ki van fizetve.
Határozottan mondd meg neki: annak ellenére,*

*Hogy álruhába öltözött, mint démon,
Nem léphetnek be se házalók, se kufárok.*

*Bármit kérdez – mondd azt neki: Nem.
Mondd meg annak a nyúlszívű dögező hollónak,
Hogy töméntelen hazugsága eszedbe juthat.*

*Hogy meghaltam, neki ne mondd el,
Ne mondd el: immár holt hússá váltam székemben;
Ne mondj semmit, mutass neki ajtót egyszerűen.*

Fordította: **KUDLA GYÖRGY**